

When things go wrong, we're here to help. At Travelers, our goal is simple – to provide tailored services and solutions for our oil and gas customers.



Accident Report Form  
Formulario de informe de accidentes

If any serious injury is involved, telephone your employer and the Travelers Claim Office.  
**800.238.6225** or [travelers.com](http://travelers.com)

Si hay una lesión grave llame por teléfono a su empleador y a la oficina de reclamos de Travelers al  
**800.238.6225** o [travelers.com](http://travelers.com)



[travelers.com/oilgas](http://travelers.com/oilgas)

The Travelers Indemnity Company and its property casualty affiliates, 4650 Westway Park Blvd., Suite 110, Houston, TX 77041

The information provided in this document is intended for use as a guideline and is not intended as, nor does it constitute, legal or professional advice. The Travelers Indemnity Company does not warrant that adherence to, or compliance with, any recommendations, best practices, checklists, or guidelines will result in a particular outcome. In no event will The Travelers Indemnity Company or any of its subsidiaries or affiliates be liable in tort or in contract to anyone who has access to or uses this information. The Travelers Indemnity Company does not warrant that the information in this document constitutes a complete and finite list of each and every item or procedure related to the topics or issues referenced herein. Furthermore, federal, state or local laws, regulations, standards or codes may change from time to time and the reader should always refer to the most current requirements.

#### Exención de responsabilidad

La información que se proporciona en este documento se ha preparado para usarla como guía y no como, ni para constituir, asesoría legal o profesional. The Travelers Indemnity Company no garantiza que el apego a, o cumplimiento con, cualesquiera recomendaciones, mejores prácticas, listas de verificaciones o guías darán un resultado específico. En ningún caso The Travelers Indemnity Company ni ninguna de sus subsidiarias o afiliadas tendrán la responsabilidad civil causada o contractual con nadie que tenga acceso a o utilice esta información. The Travelers Indemnity Company no garantiza que la información que se encuentra en este documento constituye una lista completa y definitiva de cada uno de los elementos o procedimientos relacionados con los temas o asuntos que aquí se mencionan. Además, los reglamentos, normas o códigos federales, estatales o locales pueden cambiar ocasionalmente y el lector siempre debe referirse a los requerimientos más actuales.

© 2018 The Travelers Indemnity Company. All rights reserved. Travelers and the Travelers Umbrella logo are registered trademarks of The Travelers Indemnity Company in the U.S. and other countries. CP-9000 Rev. 7-18



INDUSTRYEdge®

## “On the spot” Accident Report

OIL & GAS

Informe de accidentes  
“En el momento”

## Instrucciones:

Guarde esta hoja en su vehículo en todo momento. El conductor debe completar el informe que se adjunta en el lugar del accidente.

1. **¡Deténgase de inmediato!** Verifique si hay algún lesionado y, si hace falta, pida una ambulancia. No abandone el lugar del accidente y pida la ayuda de los que estén presentes.
2. **Si hay fuego o humo,** evacue a los ocupantes del vehículo a un lugar fuera de peligro. Si se encuentra parado en la vía férrea, evacue a los ocupantes a un lugar fuera de peligro y en ángulo recto con la vía.
3. **Si hay fuego, humo o un derrame de combustible,** llame a los bomberos. No abandone el lugar del accidente; pida a alguien que esté presente que llame a los bomberos. De ser posible, use un kit para derrames para absorber el líquido derramado.
4. **Proteja el lugar.** Ponga dispositivos de advertencia de emergencia para prevenir mayores lesiones o daños. Asegure el vehículo y su contenido para evitar robos.
5. **Procure la ayuda** de la policía cada vez que sea posible. Anote los nombres y números de placa.
6. **Anote los nombres, direcciones y números de teléfono** de todos los testigos, personas lesionadas y conductores y sus pasajeros. Anote las placas de los vehículos y números de licencias de conducir.
7. **¡No discuta!** No haga ninguna declaración a menos que sea a las autoridades adecuadas. Solo firme los informes policíacos oficiales. No haga declaraciones respecto a las condiciones de operación de su vehículo y no admita que tiene la culpa.
8. **Comunique el incidente DE INMEDIATO a su despachador/supervisor** después de que se hayan administrado los primeros auxilios, se haya notificado a las autoridades, se haya protegido el lugar y pueda hacerlo.
9. **Complete el informe de incidentes** en el lugar lo más minuciosamente que pueda. Intercambie la información de seguros solamente con los otros conductores involucrados.
10. **Si chocó con un vehículo desatendido** y no puede localizar al dueño, deje una nota con su nombre y la dirección y número de teléfono de la compañía, obtenga la descripción del vehículo, número de identificación del vehículo (VIN, por sus siglas en inglés) y número de placa.

## Instructions:

Keep this in your vehicle at all times. The driver should complete the enclosed report at the accident scene.

1. **Stop at once!** Check for personal injuries and send for an ambulance, if needed. Do not leave the scene, but ask for the assistance of bystanders.
2. **If fire or smoke is present,** evacuate vehicle occupants to a safe location. If stalled on a railroad track, evacuate occupants to a safe location away and at a right angle from the tracks.
3. **If fire, smoke or spilled fuel is present,** send for the fire department. Do not leave the scene; ask a bystander to call the fire department. If possible, use a spill kit to absorb the spill.
4. **Protect the scene.** Set emergency warning devices to prevent further injury or damage. Secure your vehicle and its contents from theft.
5. **Secure assistance** of the police whenever possible. Record names and badge numbers.
6. **Record names, addresses and phone numbers** of all witnesses, injured person(s) and driver(s) and their passengers. Record vehicle plates and driver's license numbers.
7. **Do not argue!** Make no statement except to the proper authorities. Sign only official police reports.
8. **Report the incident to your dispatcher/supervisor IMMEDIATELY** after first aid has been given, authorities have been notified, the scene has been protected and you are able to do so.
9. **Complete the incident report** at the scene as thoroughly as possible. Exchange insurance information only with other involved driver(s).
10. **If you strike an unattended vehicle** and cannot locate the owner, leave a note with your name and the company's address and phone number, get the vehicle description, Vehicle Identification Number (VIN) and license plate number.

## Injuries / Lesiones

Describe nature of any apparent injuries.

Describe la naturaleza de las lesiones aparentes.

### Driver / Conductor

Injury / Lesión

### Passenger / Pasajero

Name / Nombre

Address / Dirección

Injury / Lesión

### Other driver / Otro conductor

Name / Nombre

Address / Dirección

Injury / Lesión

### Other passenger, pedestrian / Otro pasajero, peatón

Name / Nombre

Phone / Teléfono

Address / Dirección

Injury / Lesión

Name / Nombre

Phone / Teléfono

Address / Dirección

Injury / Lesión

### Where taken after accident / Adónde lo llevaron después del accidente

## Police officer assisting / Policía que prestó ayuda

Name / Nombre

Headquarters / Jefatura

Police report made? / ¿Se levantó un informe policiaco?  Yes / Sí  No / No

Badge no. / N.º de placa policial

Citations issued / Citaciones emitidas

## Property damage / Daños a la propiedad

Describe nature of damage.

Describe la naturaleza de los daños.

Your vehicle / Su vehículo

Other vehicle / Otro vehículo

Owner / Dueño

Phone / Teléfono

Driver / Conductor

Phone / Teléfono

Vehicle make / Modelo del vehículo

License No. / N.º de licencia

licencia

Insurance company / Compañía de seguros

Property other than vehicles / Propiedad aparte de los vehículos

Owner / Dueño

Phone / Teléfono

## Witnesses / Testigos

Name / Nombre

Phone / Teléfono

Address / Dirección

Name / Nombre

Phone / Teléfono

Address / Dirección

Name / Nombre

Phone / Teléfono

Address / Dirección



[travelers.com/oilgas](http://travelers.com/oilgas)

The Travelers Indemnity Company and its property casualty affiliates, 4650 Westway Park Blvd., Suite 110, Houston, TX 77041

© 2018 The Travelers Indemnity Company. All rights reserved. Travelers and the Travelers Umbrella logo are registered trademarks of The Travelers Indemnity Company in the U.S. and other countries. CP-9000-Form Rev. 7-18

TRAVELERS 

INDUSTRYEdge®

# “On The Spot” accident report

## OIL & GAS

### Name / nombre

My name / Mi nombre

Age / Edad

Driver's license / Licencia del conductor

State / Estado

Employee no. / N.º de empleado

### My vehicle / Mi vehículo

Year / Año

Make / Modelo

Unit no. / N.º de unidad

License no. / N.º de licencia

State / Estado

Trailer unit no. / Núm. de unidad del remolque

License no. / Núm. de licencia

State / Estado

Company owned / Propiedad de la compañía

Owner operator / Operador y propietario

Company name / Nombre de compañía

Job Title / Cargo

Business use / Uso comercial

Personal use / Uso personal

### Insurance identification / Identificación del seguro

Policy number / Número de la póliza

Insured's name / Nombre del asegurado

Emergency phone No. / N.º de teléfono de emergencia

Your agent / Su agente

